### SHEUNG SHUI DISTRICT RURAL COMMITTEE

上水區鄉事委員會

**CHEUNG LEK** 

長瀝

Indigenous Inhabitant Representative NGAI, YEE FAT

原居民代表 魏二發

Resident Representative LEE, SHUI CHEUNG

居民代表 李瑞璋

HANG TAU

坑頭

Indigenous Inhabitant Representative LEE, KOON SANG

原居民代表 李官生

LEE, TIM CHOI

李添財

Resident Representative LAI, YAT HONG

居民代表黎日康

HO SHEUNG HEUNG

河上鄉

Indigenous Inhabitant Representative HAU, CHI KEUNG

HAU, WAI YAN

侯偉炘

Resident Representative HAU, CHAK TUNG

居民代表 侯澤東

KAI LENG

雞嶺

Indigenous Inhabitant Representative CHEUNG, WAN FONG

原居民代表 張運芳

Resident Representative CHEUNG, KWAI HING

居民代表 張貴興

KAM TSIN

金錢

Indigenous Inhabitant Representative HAU, FUK TAT SIMON

原居民代表 侯福達

HAU, TIM KAU

侯添球

Resident Representative HAU, WOON KI

KWU TUNG (NORTH)

古洞(北)

Resident Representative NAM, SIU FU

居民代表 藍少虎

KWU TUNG (SOUTH)

古洞(南)

Resident Representative IU, WING LOI

居民代表 姚榮來

LIN TONG MEI

蓮塘尾

Indigenous Inhabitant Representative SUNG, WING WAH

原居民代表 宋榮華

Resident Representative SUNG, KWOK TUNG

居民代表 GORDON

宋國棟

LIU POK

料壆

Indigenous Inhabitant Representative FUNG, CHAU CHUEN

原居民代表
馮就全

FUNG, WAI FAT

馮偉發

Resident Representative FUNG, HING CHAU

居民代表 馮興疇

MA TSO LUNG (NORTH)

馬草壠(北)

Resident Representative LAM, CHEUK KEE

居民代表林焯祺

MA TSO LUNG (SOUTH)

馬草壠(南)

Resident Representative WONG, WOON CHUEN

居民代表 黄煥全

NG UK TSUEN

吳屋村

Indigenous Inhabitant Representative TSANG, KA KEUNG SAMMY

原居民代表曾家強

Resident Representative CHAN, SAN HEI PERRY

居民代表
陳新禧

PING KONG

丙崗

Indigenous Inhabitant Representative HAU, TIM HING

Resident Representative HAU, KIN CHAI

SHEUNG SHUI HEUNG

上水鄉

Indigenous Inhabitant Representative LIU, CHUN KUI

原居民代表 廖駿駒

LIU, FU SAU

廖富壽

LIU, HON KEUNG

廖漢強

Resident Representative LIU, HING HUNG

居民代表 廖興洪

#### TAI TAU LENG

大頭嶺

Indigenous Inhabitant Representative KAN, BING PUI

原居民代表簡炳培

KAN, SAK LUN

簡石粦

Resident Representative KAN, KAM LOK

居民代表 簡金樂

# TONG KUNG LENG

唐公嶺

Indigenous Inhabitant Representative TONG, TO FUK

原居民代表 唐土福

Resident Representative TANG, YUM CHAU

居民代表 鄧蔭秋

### TSIU KENG

蕉徑

Indigenous Inhabitant Representative TANG, CHO HING

原居民代表 鄧灶興

Resident Representative CHAN, TAI CHIN TREVOR

居民代表 陳泰展

#### **TSUNG PAK LONG**

松柏朗

Indigenous Inhabitant Representative KAN, BRIAN PING CHEE

原居民代表簡炳墀

LAU, YING WO

劉應和

WONG, WAI YIP ANTONY

黄偉業

Resident Representative KAN, SHAP YAN

居民代表 簡拾仁

## WA SHAN TSUEN

華山村

Indigenous Inhabitant Representative LIU, CHUEN CHEONG

原居民代表 廖全昌

Resident Representative LIU, KIT CHEUNG

居民代表 廖潔昌

## YIN KONG

燕崗

Indigenous Inhabitant Representative HAU, HING CHUEN

Resident Representative HAU, KAM CHUEN

居民代表 侯錦全

# YING PUN

營盤

Resident Representative LAM, CHI KEUNG